THOMSON

FR

SB180BT

BARRE DE SON BLUETOOTH



MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Démarrage 2
Avertissements et consignes de sécurité 2
Contenu de la boîte 4
Description des pièces PANNEAU AVANT/ LATÉRAL 4
Télécommande 5
Spécifications de l'appareil 8
Protection de l'environnement 8
Informations complémentaires 9
Déclaration de conformité 9
Garantie 9

Démarrage

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

Avertissements et consignes de sécurité

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



1. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
2. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
3. Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
4. Utilisez uniquement des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
5. Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
   - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
   - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
   - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
   - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
   - ou si l'appareil est tombé ou a subi un choc.
6. La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
7. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
8. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
9. Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.

10. Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
11. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyants agressifs.
12. Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
13. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
14. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.
18. Lors de l'utilisation du produit, il doit être placé à au moins 20 cm de distance du corps humain.
19. Cet appareil est réservé à un usage domestique ; ne l'utilisez pas à l'extérieur.





Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

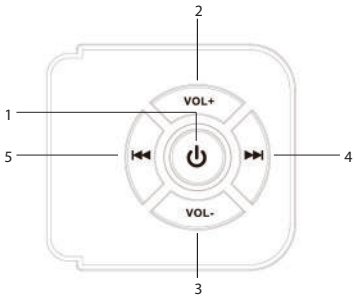
Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	

Contenu de la boîte

Vérifiez et identifiez le contenu de votre boîte :
- Barre de son Bluetooth
- Télécommande
- Câble optique 1,2 M
- Câble d'alimentation (modèle 8)
- Manuel d'instructions
- Kit de fixation murale (EVA*2, prise d'extension *2, vis *2)

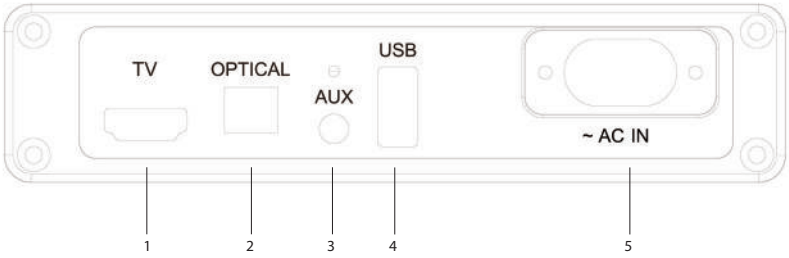
Description des pièces PANNEAU AVANT/LATÉRAL

1. **POWER/MODE**
   Appuyez longuement sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil
   Appuyez brièvement sur ce bouton pour changer de mode
2. **VOL+**
   Appuyez sur VOL+ pour augmenter le volume de la barre de son
3. **VOL-**
   Appuyez sur VOL- pour réduire le volume.
4. ⏭
   En mode Bluetooth et USB, appuyez sur ce bouton pour passer au titre suivant.
5. ⏮
   En mode Bluetooth et USB, appuyez sur ce bouton pour revenir au titre précédent.
6. **Affichage LED**
   Affichage numérique LED blanc





PANNEAU ARRIÈRE

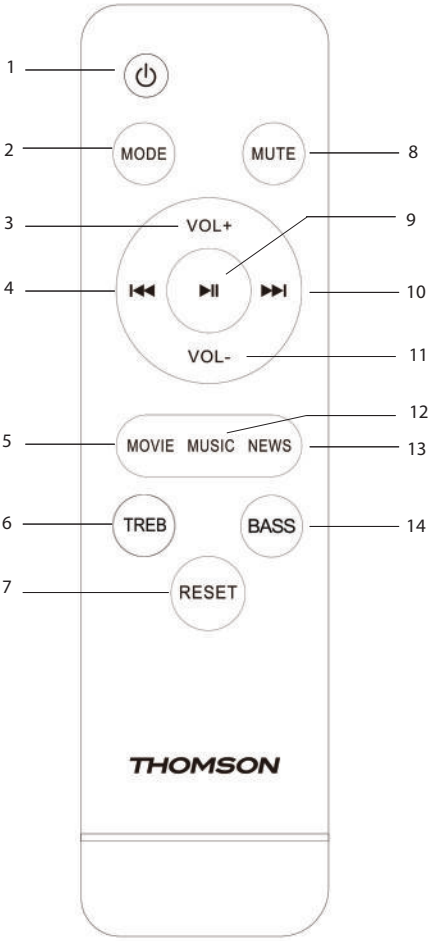


1. Entrée AUDIO TV
2. Entrée OPTIQUE
3. Entrée Aux-in
4. Entrée USB
5. Entrée alimentation 110~240 V 50/60 Hz

Télécommande

Fonctions de la télécommande :

1. POWER
Appuyez longuement sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
2. MODE
Appuyez sur ce bouton pour basculer entre les modes Bluetooth, USB, Aux-in, TV et Optique.
3. VOL+
Appuyez sur VOL+ pour augmenter le volume de la barre de son
4. ⏮
En mode Bluetooth et USB, appuyez sur ce bouton pour revenir au titre précédent.
5. MOVIE
Appuyez sur ce bouton pour accéder à l'effet sonore du mode MOVIE (film).
6. TREB
Appuyez sur cette touche puis sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour régler le niveau des aigus.
7. RESET
Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser le réglage d'usine du son.
8. MUTE
Pendant l'utilisation, appuyez sur ce bouton pour désactiver le son de la barre de son, appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer le son.
9. ⏯
Lors de la lecture de musique, appuyez sur ce bouton pour interrompre la lecture, et appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
10. ⏭
En mode Bluetooth et USB, appuyez sur ce bouton pour passer au titre suivant.
11. VOL-
Appuyez sur VOL- pour baisser le volume.



12. MUSIC
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'égaliseur « Musique ».
13. NEWS
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'égaliseur «Dialogue ».
14. BASS
Appuyez sur cette touche puis sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume pour régler le niveau des basses.

Connexion Bluetooth

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ‘MODE’ jusqu’à ce que le mode Bluetooth soit sélectionné. L’écran affiche ‘BT’
2. Sur votre appareil compatible Bluetooth, sélectionnez ‘SB180BT’, le nom de la barre de son. L’affichage clignotant indique qu’il est en attente de jumelage. Une fois le jumelage réussi, l’indicateur reste allumé, l’écran affiche ‘BT’ puis arrête de clignoter.
3. Vous pouvez désormais écouter de la musique à partir de votre appareil compatible Bluetooth sur la barre de son.

MODE D’EMPLOI

Lorsque le câble secteur est connecté à la barre de son, appuyez sur le bouton d’alimentation. L’écran s’allume et vous entendez le signal sonore de mise en marche, ce qui signifie que la barre de son est correctement allumée. Appuyez longuement sur le bouton Power/Mode du panneau latéral ou sur la touche Mode de la télécommande pour choisir le mode d’entrée souhaité.

Entrée Aux-in

Si vous utilisez le câble Aux-in pour connecter la barre de son à un équipement audio, sélectionnez ‘AUX’ à l’aide de la touche Mode de la télécommande ou de la touche Power/ Mode du panneau latéral. L’écran affiche ‘AUX’.

Entrée TV

Si vous utilisez un câble à haut débit pour connecter la barre de son à l’équipement TV, sélectionnez ‘TV’ à l’aide de la touche Mode de la télécommande ou de la touche Power/ Mode du panneau latéral. L’écran affiche ‘TV’.

Entrée OPTIQUE

Si vous utilisez un câble OPTIQUE pour connecter la barre de son à l’équipement TV, sélectionnez ‘OPT’ à l’aide de la touche Mode de la télécommande ou de la touche Power/ Mode du panneau latéral. L’écran affiche ‘OPT’.

Spécifications de l'appareil

Type	Caractéristiques techniques	Type	Caractéristiques techniques
Haut-parleur large bande	5 275 (20 W) *2	Dimensions	800*66*60 mm
Puissance de crête	40 W	Fréquence sans fil	2 402 - 2 480 MHz
Puissance RMS	40 W	Version du Bluetooth	5,3 / EIRP: -3,34 dBm
Puissance d'entrée	AC 110~240 v 50/60 Hz	Fréquence de l'enceinte	45 Hz - 20K Hz
Impédance de l'enceinte	8Ohms / haut-parleur	Entrées	Bluetooth, Aux-in, TV, Optique
Rapport S/B	≥72 dB	Distorsion	< 1 %
Nom de jumelage Bluetooth	SB180BT	Distance de transmission	10 m

Remarque : la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre. L'utilisateur doit alors recharger la batterie et réinitialiser l'appareil.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.
Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Informations complémentaires

- Afin d'économiser de l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation
- S'il y a un appel entrant alors que le système SB180BT est connecté à votre téléphone portable pour une lecture musicale, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel).
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- THOMSON est une marque de Talisman Brands, Inc. utilisée sous licence par Bigben Interactive.
- Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de Bigben Interactive.
- THOMSON, et le logo THOMSON sont des marques utilisées sous licence par Bigben Interactive – pour plus d'informations : www.thomson-brand.com.
- Tous autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Déclaration de conformité

- Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type SB180BT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bigben.fr/support

Garantie

Ce produit est garanti par Bigben pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat sauf dans les pays de l'Espace Economique Européen offrant une durée de garantie plus longue. Nous vous recommandons de conserver votre ticket de caisse pour toute réclamation. La garantie couvre les pannes dues à un matériel défectueux, un élément manquant ou à un vice de fabrication. Dans ce cas, contactez notre support technique. Pour tout problème avec un produit défectueux, rapprochez vous de votre point d'achat muni de votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas des problèmes d'utilisation non conforme.

Support
www.bigben.fr/support
09 69 39 79 59 – Du lundi au vendredi de 10h à 18h – France Métropolitaine uniquement

Fabriqué en Chine
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu





Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

THOMSON

EN

SB180BT

BLUETOOTH SOUNDBAR



USER GUIDE

PLEASE READ THIS USER GUIDE CAREFULLY BEFORE OPERATING THE UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	12	Device specifications	18
Safety warning and notice	12	Environmental protection	18
Contents of the box	14	Additional information	19
Description of parts FRONT/SIDE PANEL	14	Declaration of conformity	19
Remote control	15	Warranty	19

Getting started

- Take the device out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the outside.

Safety warning and notice

You must read and understand all the instructions before using this device. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Never remove the device casing.
2. Never place this device on top of other electrical equipment.
3. Protect the power cable from being stepped on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the device. Make sure that the power rating corresponds to the voltage shown on the rating plate at the rear of the device. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the cable. Ensure you have completed all the other connections before connecting the mains plug.
4. Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
5. Entrust all device repairs to qualified repairers. Repair is needed when the device has been damaged in any fashion, and in particular:
   - if the power cable is damaged;
   - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the device;
   - if the device is exposed to rain or dampness;
   - if the device does not operate normally;
   - or if the device has been dropped or impacted.
6. The series panel is located on the bottom of the device.
7. Never block the air vents.
8. Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
9. This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or sources of heat, heaters, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
10. The batteries (battery pack or inserted batteries) must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.

11. Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this device. Clean it using a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.
12. Ensure that you always have easy access to the power cable, plug or adapter to disconnect this device from the mains if necessary.
13. Do not use this device near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this device in a damp or wet environment.
14. Disconnect this device in the event of a storm, or if you intend not to use it for a long period of time.
15. This device can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the device, and understand the risks involved. Children must not play with the device or power cable (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the device without supervision.
16. This device must only be supplied with very low safety voltage as indicated on the device.
17. The battery should be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.
18. The product must be at a minimal distance of 20 cm from the human body when working.
19. This device is for household use only; do not use outdoors.





The lightning bolt symbol within an equilateral triangle alerts users to the presence of dangerous uninsulated voltages, inside the device, that may present a risk of electric shock.



The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the device.

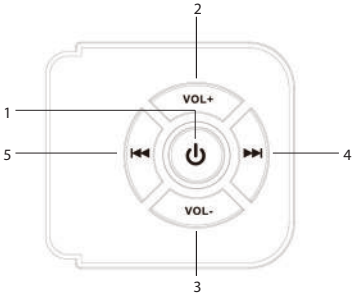
Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	

Contents of the box

Check and identify the contents of your box:
- Bluetooth soundbar
- Remote control
- 1.2m optical cable
- Power cable (model 8)
- Instruction manual
- Wall mount kit (EVA*2, extension socket *2, screws *2)

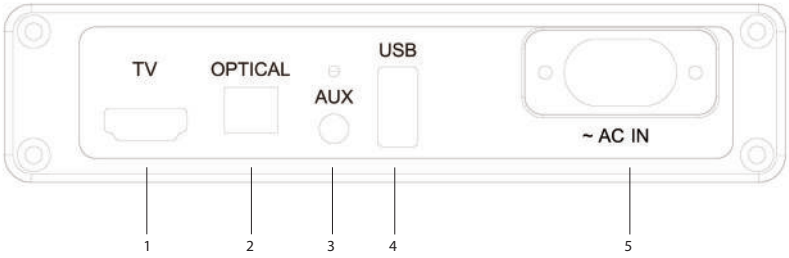
Description of parts FRONT/SIDE PANEL

1. **POWER/MODE**
   Press and hold this button to turn the appliance on or off
   Briefly press this button to change mode
2. **VOL+**
   Press VOL+ to increase the soundbar volume
3. **VOL-**
   Press VOL- to reduce the volume.
4. ⏭
   In Bluetooth and USB mode, press this button to move to the next track.
5. ⏮
   In Bluetooth and USB mode, press this button to return to the previous track.
6. **LED display**
   White LED digital display





REAR PANEL



1. AUDIO TV input
2. OPTICAL input
3. Aux-in input
4. USB input
5. Power input 110~240 V 50/60 Hz

Remote control

Remote control functions:

1. POWER

Press and hold this button to turn the appliance on or off.

2. MODE

Press this button to switch between the Bluetooth, USB, Aux-in, TV and Optical modes.

3. VOL+

Press VOL+ to increase the soundbar volume

4. ⏮

In Bluetooth and USB mode, press this button to return to the previous track.

5. MOVIE

Press this button to open the sound effect of MOVIE mode.

6. TREB

Press this button and then press the volume up or down button to adjust the treble level.

7. RESET

Press this button to reset the sound to factory settings.

8. MUTE

During use, press this button to turn off the soundbar sound, press this button again to turn on the sound.

9. ⏯

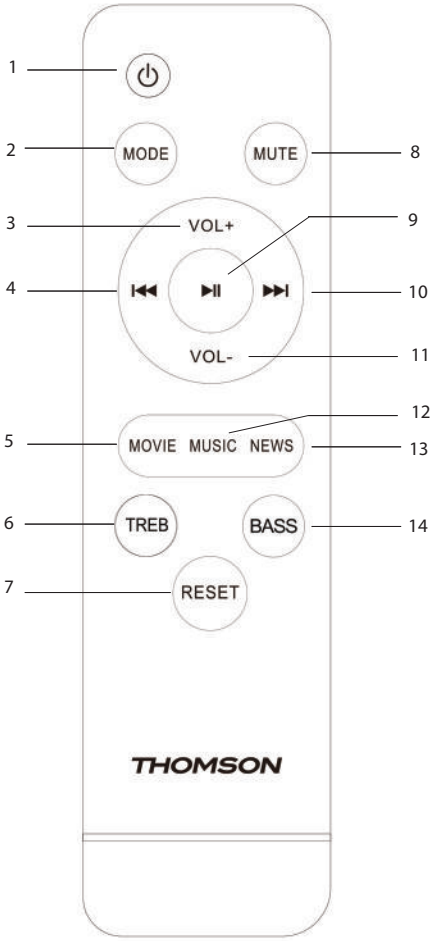
When playing music, press this button to pause playback, and press again to resume playback.

10. ⏭

In Bluetooth and USB mode, press this button to move to the next track.

11. VOL-

Press VOL- to reduce the volume.



12. MUSIC
Press this button to select the "Music" equaliser settings.
13. NEWS
Press this button to select the "Speech" equaliser settings.
14. BASS
Press this button and then press the volume up or down button to adjust the bass level.

Bluetooth connection

1. Press the "MODE" button repeatedly until Bluetooth mode is selected. The display shows "BT"
2. On your Bluetooth-compatible device, select "SB180BT", the name of the soundbar. The flashing display indicates that it is waiting to pair. Once pairing is successful, the indicator will stay on, the screen will show "BT" and then stop flashing.
3. You can now play music from your Bluetooth-compatible device on the soundbar.

USER MANUAL

When the power cable is connected to the soundbar, press the power button. The screen turns on and you hear the power-on sound, which means that the soundbar is properly turned on. Press and hold the Power/Mode button on the side panel or the Mode button on the remote control to choose the input mode you want.

Aux-in input

If you are using the Aux-in cable to connect the soundbar to the audio equipment, select "AUX" using the Mode button on the remote control or the Power/Mode button on the side panel. The display shows "AUX".

TV input

If you are using a high-speed cable to connect the soundbar to the TV equipment, select "TV" using the Mode button on the remote control or the Power/Mode button on the side panel. The display shows "TV".

OPTICAL input

If you are using an OPTICAL cable to connect the soundbar to the TV equipment, select "OPT" using the Mode button on the remote control or the Power/Mode button on the side panel. The display shows "OPT".

Device specifications

Type	Technical specifications	Type	Technical specifications
Broadband loudspeaker	5275 (20W) *2	Dimensions	800*66*60mm
Peak power	40 W	Wireless frequency	2402 - 2480 MHz
RMS power	40 W	Bluetooth version	5.3 / EIRP: -3.34 dBm
Input power	AC 110~240V 50/60Hz	Speaker frequency	45 Hz - 20 kHz
Impedance of the speaker	8 Ohms / speaker	Inputs	Bluetooth, Aux-in, TV, Optical
S/N ratio	≥72 dB	Distortion	< 1 %
Bluetooth pairing name	SB180BT	Transmission range	10 m

N.B.: The maximum connection distance is approximately 10 metres. Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid any interference with the connection.

The device may turn off in an environment with electrostatic discharge. The user must then recharge the battery and reset the device.

Environmental protection



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused.
Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When the crossed-out wheelie bin symbol appears on a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local sorting and collection system for electrical and electronic products. Please act according to local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

Additional information

- When the device does not transmit audio output for a certain amount of time, it will automatically go into standby mode to save energy. It can then be switched back on using the power button
- If an incoming call is received while the SB180BT system is connected to your mobile phone during music playback, the music will immediately pause when you answer the call, and start again once the call is finished (depending on the type of mobile phone, playback may sometimes stay paused after the end of the call).
- The word Bluetooth®, the brand and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bigben Interactive is under licence. All other brands and trade names are the property of their respective owners.
- THOMSON is a trademark of Talisman Brands, Inc. used under licence by Bigben Interactive.
- This product is manufactured and sold under the responsibility of Bigben Interactive.
- THOMSON and the THOMSON logo are trademarks operated under licence by Bigben Interactive – for more information: www.thomson-brand.com.
- All other products, services, corporate names, trademarks, trade names, and logos referenced herein are the property of their respective owners.

Declaration of conformity

- Bigben Interactive hereby declares that the SB180BT radio-electrical equipment is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.bigben-interactive.co.uk/support/

Warranty

This product is guaranteed by Bigben for a period of 2 years from the date of purchase, except in countries of the European Economic Area, which offer a longer warranty period. We recommend that you keep your receipt for any claims. The warranty covers breakdowns due to defective material, a missing element or manufacturing defect. In this case, contact our technical support. For any problem with a defective product, contact your point of purchase with your receipt. The warranty does not cover problems of improper use.

Support
www.bigben-interactive.co.uk/support
support@bigben.fr

Made in China
Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

THOMSON

ES

SB180BT

BARRA DE SONIDO BLUETOOTH



MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE ESTE APARATO Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Puesta en funcionamiento 22
Advertencias e instrucciones de seguridad 22
Contenido de la caja 24
Descripción de los elementos PANEL DELANTERO/LATERAL 24
Mando a distancia 25
Especificaciones del aparato 28
Protección del medio ambiente 28
Información complementaria 29
Declaración de conformidad 29
Garantía 29

Puesta en funcionamiento

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

Advertencias e instrucciones de seguridad

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. Nunca retire la carcasa del aparato.
2. Nunca instale este aparato sobre otro equipo eléctrico.
3. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar pisarlo o bloquearlo, en particular, al nivel de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa situada en la parte trasera del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija. Nunca tire del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones.
4. Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.
5. Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:
   - si el cable de alimentación está dañado;
   - en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
   - en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
   - si el aparato no funciona de manera normal;
   - o si el aparato se ha caído o sufrido un golpe.
6. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
7. Nunca obstruya los agujeros de ventilación.
8. Asegúrese de contar con el espacio suficiente para garantizar la ventilación. Ponga el producto sobre una superficie estable.
9. Este aparato debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz directa del sol, llamas desnudas o fuentes de calor, aparatos de calefacción, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzcan calor. No instale cerca de fuentes de calor.

10. Las baterías (bloque de la batería o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, por ejemplo, los rayos del sol, un incendio, etc.
11. Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No use productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
12. Para poder desenchufar este aparato de la toma de corriente si fuera necesario, asegúrese siempre de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador.
13. No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
14. Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
15. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les vigila o se les han proporcionado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
16. Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
17. La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
18. Durante su funcionamiento, el aparato debe estar colocado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo.
19. Este aparato está destinado exclusivamente a una utilización doméstica; no lo use al aire libre.





El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte a los usuarios sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que son bastante potentes como para constituir un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación del aparato.

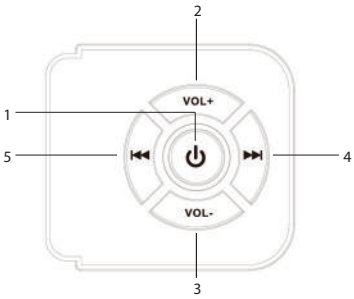
Material de Clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido de la caja:
- Barra de sonido Bluetooth
- Mando a distancia
- Cable óptico 1,2 M
- Cable de alimentación (modelo 8)
- Manual de instrucciones
- Kit de sujeción mural (EVA*2, toma de extensión *2, tornillo*2)

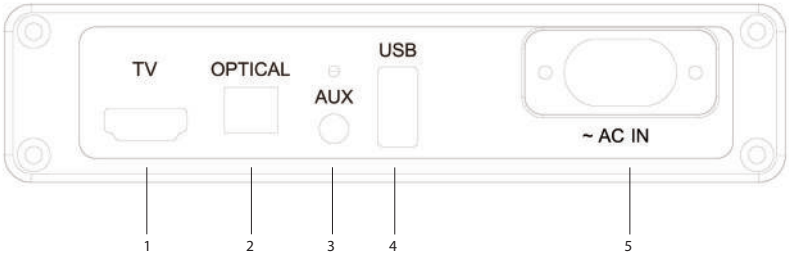
Descripción de los elementos PANEL DELANTERO/LATERAL

1. **POWER/MODE**
   Pulse de forma prolongada este botón para encender o apagar el aparato
   Pulse este botón brevemente para cambiar de modo
2. **VOL+**
   Pulse VOL+ para subir el volumen de la barra de sonido
3. **VOL-**
   Pulse VOL- para disminuir el volumen.
4. ⏭
   En modo Bluetooth y USB, pulse este botón para cambiar a la siguiente pista.
5. ⏮
   En modo Bluetooth y USB, pulse este botón para volver a la pista anterior.
6. **Pantalla de LED**
   Pantalla digital LED blanca





PANEL TRASERO



1. Entrada de AUDIO TV
2. Entrada ÓPTICA
3. Entrada Aux-in
4. Entrada USB
5. Entrada de alimentación 110~240 V 50/60 Hz

Mando a distancia

Funciones del mando a distancia:

1. POWER

Pulse de forma prolongada este botón para encender o apagar el aparato.

2. MODE:

Pulse este botón para cambiar entre los modos Bluetooth, USB, Aux-in, TV y Óptico.

3. VOL+

Pulse VOL+ para subir el volumen de la barra de sonido

4. ⏮

En modo Bluetooth y USB, pulse este botón para volver a la pista anterior.

5. MOVIE

Pulse este botón para acceder al efecto sonoro del modo MOVIE (película).

6. TREB

Pulse esta tecla y después la tecla de aumento o disminución de volumen para ajustar el nivel de los agudos.

7. RESET

Pulse este botón para reiniciar la configuración de fábrica del sonido.

8. MUTE

Durante el uso, pulse este botón para desactivar el sonido de la barra de sonido, pulse de nuevo este botón para activar el sonido.

9. ⏯

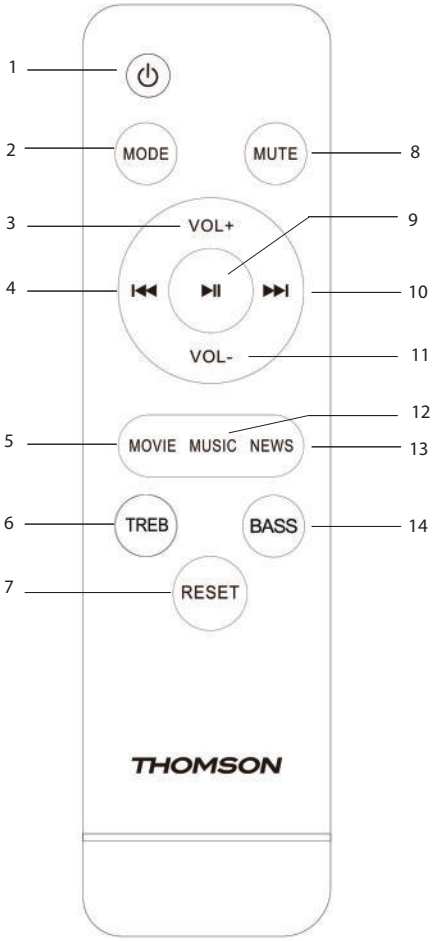
Durante la reproducción de música, pulse este botón para interrumpir la reproducción, y pulse de nuevo para retomar la reproducción.

10. ⏭

En modo Bluetooth y USB, pulse este botón para cambiar a la siguiente pista.

11. VOL-

Pulse VOL- para disminuir el volumen.



12. MUSIC
Pulse este botón para seleccionar el ecualizador de «Música».
13. NEWS
Pulse este botón para seleccionar el ecualizador de «Diálogo».
14. BASS
Pulse esta tecla y después la tecla de aumento o disminución de volumen para ajustar el nivel de los bajos.

Conexión Bluetooth:

1. Pulse varias veces el botón «MODE» hasta que se seleccione el modo Bluetooth. En la pantalla aparecerá ‘BT’
2. En su dispositivo compatible con Bluetooth, seleccione ‘SB180BT’, el nombre de la barra de sonido. La pantalla intermitente indica que está a la espera de sincronización. Una vez conseguida la sincronización, el indicador sigue encendido, en la pantalla se muestra ‘BT’ y después deja de parpadear.
3. Ya puede escuchar música desde su dispositivo compatible con Bluetooth en la barra de sonido.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cuando el cable de corriente esté conectado a la barra de sonido, pulse el botón de alimentación. La pantalla se ilumina y escuchará la señal acústica de puesta en marcha, lo que significa que la barra de sonido está correctamente encendida. Mantenga pulsado el botón Power/Mode del panel lateral o la tecla Modo del mando a distancia para seleccionar el modo de entrada deseado.

Entrada Aux-in

Si utiliza el cable Aux-in para conectar la barra de sonido a un equipo de sonido, seleccione ‘AUX’ con el botón Modo del mando a distancia o el botón Power/Mode del panel lateral. En la pantalla aparecerá ‘AUX’.

Entrada TV

Si utiliza el cable de alto rendimiento para conectar la barra de sonido al equipo de TV, seleccione ‘TV’ con el botón Modo del mando a distancia o el botón Power/Mode del panel lateral. En la pantalla aparecerá ‘TV’.

Entrada ÓPTICA

Si utiliza el cable ÓPTICO para conectar la barra de sonido al equipo de TV, seleccione ‘OPT’ con el botón Modo del mando a distancia o el botón Power/Mode del panel lateral. En la pantalla aparecerá ‘OPT’.

Especificaciones del aparato

Tipo	Especificaciones técnicas	Tipo	Especificaciones técnicas
Altavoz banda ancha	5 275 (20 W)*2	Dimensiones	800*66*60 mm
Potencia pico	40 W	Frecuencia sin cable	2.402 - 2.480 MHz
Potencia RMS	40 W	Versión del Bluetooth	5.3 / EIRP: -3.34 dBm
Potencia de entrada	AC 110~240 v 50/60 Hz	Frecuencia del altavoz	45 Hz - 20K Hz
Impedancia del altavoz	8Ohms / altavoz	Entradas	Bluetooth, Aux-in, TV, Óptica
Relación S/R	≥ 72 dB	Distorsión	< 1 %
Nombre para emparejamiento Bluetooth	SB180BT	Distancia de transmisión	10 m

Observación: la distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del aparato para evitar que se interrumpa la conexión.

En un ambiente con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. En ese caso, el usuario debe recargar la batería y reiniciar el aparato.

Protección del medio ambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.
Se deben señalar los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.



Cuando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Consulte a las autoridades pertinentes para informarse acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al realizar la eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información complementaria

- Con el fin de ahorrar energía, cuando el aparato permanece inactivo durante cierto tiempo, se apagará y entrará en modo de espera automáticamente. Se puede volver a encender mediante el botón de encendido
- Si se produjera una llamada entrante mientras el sistema SB180BT está conectado a su teléfono móvil para reproducir música, la reproducción se pausará inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma (a veces, quedará pausada después de finalizar la llamada, esto dependerá de su modelo de móvil).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Bigben Interactive se hace en virtud de una licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
- THOMSON es una marca de Talisman Brands, Inc. utilizada bajo licencia por Bigben Interactive.
- Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Bigben Interactive.
- THOMSON y el logotipo THOMSON son marcas comerciales utilizadas bajo licencia por Bigben Interactive – para obtener más información, consulte: www.thomson-brand.com.
- Todos los demás productos, servicios, denominaciones sociales, marcas, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Declaración de conformidad

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo SB180BT cumple la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/

Garantía

Bigben garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los países del Espacio Económico Europeo que ofrezcan una garantía más extensa. Le recomendamos conservar su resguardo de la compra en caso de cualquier reclamación. La garantía cubre las averías que se deban a defectos del material, elementos faltantes o un vicio de fabricación. En ese caso, contacte con nuestro servicio de soporte técnico. Si ocurriera cualquier problema relacionado con un defecto del producto, diríjase con el resguardo a un punto de compra. La garantía no cubre problemas relacionados con un uso incorrecto del producto.

Servicio de asistencia
Para cualquier información, puede contactar con el servicio de atención al cliente. Para esto, le recomendamos que se asegure previamente de disponer de un máximo de información acerca del problema y el producto.
Dirección electrónica: soporte@metronic.com / Tel.: 93 713 26 25
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Fabricado en China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia.
www.bigben.eu





Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

THOMSON

IT

SB180BT

SOUNDBAR



ISTRUZIONI PER L'USO

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

Avvio 32
Avvertenze e istruzioni di sicurezza 32
Contenuto della confezione 34
Descrizione dei componenti PANNELLO ANTERIORE/LATERALE 34
Telecomando 35
Specifiche del dispositivo 38
Tutela dell'ambiente 38
Informazioni complementari 39
Dichiarazione di conformità 39
Garanzia 39

Avvio

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riporre i materiali di imballaggio nella scatola o smaltirli in modo sicuro, rispettando le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti riportate sulla confezione dell'apparecchio.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.



1. Non rimuovere mai il rivestimento dell'apparecchio.
2. Non collocare mai l'apparecchio sopra un altro dispositivo elettrico.
3. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o si impigli, specialmente in prossimità delle spine, delle prese di corrente o del punto di uscita dell'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta posta dietro all'apparecchio. Quando si stacca dalla presa di corrente, rimuovere sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegarlo alla presa di corrente, assicurarsi di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
4. Utilizzare esclusivamente parti/accessori raccomandati dal produttore.
5. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio viene danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio:
   - se il cavo di alimentazione è danneggiato;
   - se è stato versato del liquido o sono stati inseriti degli oggetti all'interno dell'apparecchio;
   - in caso di esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità;
   - se l'apparecchio non funziona normalmente;
   - se l'apparecchio è caduto o ha subito un urto.
6. La targhetta segnaletica si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.
7. Non bloccare mai le aperture di ventilazione.
8. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per garantire la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
9. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti temperati, al riparo dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o da fonti di calore, dagli apparecchi di riscaldamento, dai fornelli o da qualsiasi altro dispositivo (compresi gli amplificatori) che generi calore. Non deve essere installato in prossimità di fonti di calore.

10. Le batterie (pacco batterie o pile installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce del sole, fuoco, ecc.
11. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi né detergenti aggressivi.
12. Assicurarsi di poter sempre accedere facilmente al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, per poter scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, se necessario.
13. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Evitare che entri in contatto con gocce o schizzi d'acqua. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporale o in caso di inutilizzo per un periodo prolungato.
15. L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o abbiamo ricevuto le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né con il cavo (rischio di strangolamento). La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
16. L'apparecchio deve essere alimentato solamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
17. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento. L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.
18. Quando è in funzione, il prodotto deve trovarsi a una distanza minima di 20 cm dal corpo umano.
19. L'apparecchio è destinato a un uso domestico; non utilizzarlo all'aperto.





Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte gli utilizzatori della presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

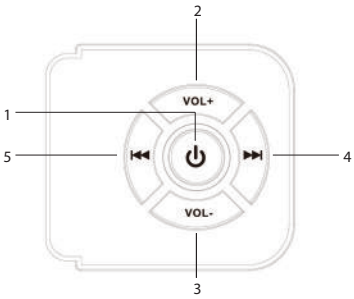
Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Solamente per uso interno	

Contenuto della confezione

Verificare e identificare il contenuto della confezione:
- Soundbar Bluetooth
- Telecomando
- Cavo ottico 1,2 m
- Cavo di alimentazione (modello 8)
- Manuale di istruzioni
- Kit di montaggio a parete (cuscinetti EVA *2, multipresa *2, viti *2)

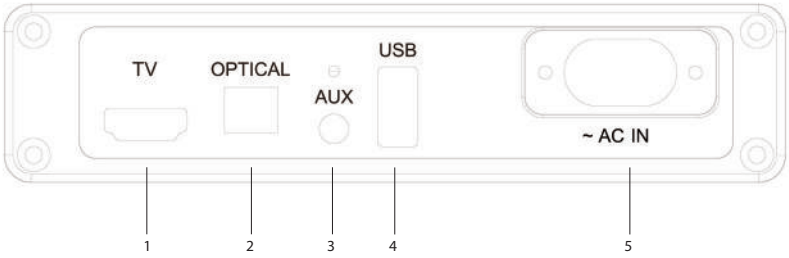
Descrizione dei componenti PANNELLO ANTERIORE/LATERALE

1. **POWER/MODE**
   Tenere premuto questo pulsante per accendere o spegnere l'apparecchio
   Esercitare una breve pressione sul pulsante per cambiare modalità
2. **VOL+**
   Premere VOL+ per aumentare il volume della soundbar
3. **VOL-**
   Premere VOL- per abbassare il volume.
4. ⏭
   In modalità Bluetooth e USB, premere il pulsante per passare alla traccia successiva.
5. ⏮
   In modalità Bluetooth e USB, premere il pulsante per tornare alla traccia precedente.
6. **Display a LED**
   Display digitale a LED bianco





PANNELLO POSTERIORE



1. Ingresso AUDIO TV
2. Ingresso OTTICO
3. Ingresso Aux-in
4. Ingresso USB
5. Ingresso alimentazione 110~240 V 50/60 Hz

Telecomando

Funzioni del telecomando:

1. POWER

Tenere premuto il pulsante per accendere o spegnere l'apparecchio.

2. MODE

Premere questo pulsante per passare tra le modalità Bluetooth, USB, Aux-in, TV e ottica.

3. VOL+

Premere VOL+ per aumentare il volume della soundbar

4. ⏮

In modalità Bluetooth e USB, premere il pulsante per tornare alla traccia precedente.

5. MOVIE

Premere il pulsante per accedere all'effetto audio della modalità MOVIE (film).

6. TREB

Premere questo tasto poi quello per aumentare o diminuire il volume e impostare il livello dei toni acuti.

7. RESET

Premere questo tasto per resettare le impostazioni audio di fabbrica.

8. MUTE

Durante l'utilizzo, premere il pulsante per disattivare il suono o la soundbar, premere di nuovo il pulsante per attivare l'audio.

9. ⏯

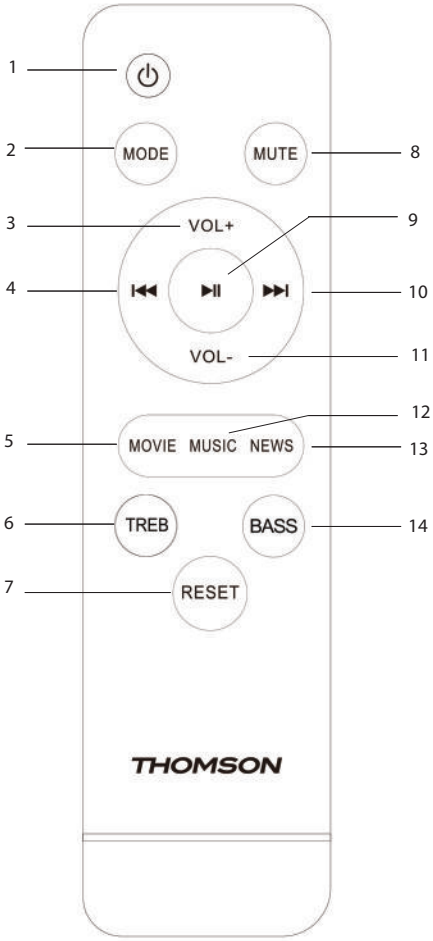
Durante la riproduzione di brani musicali, premere questo pulsante per interrompere la riproduzione e premere di nuovo per riprendere la riproduzione.

10. ⏭

In modalità Bluetooth e USB, premere il pulsante per passare alla traccia successiva.

11. VOL-

Premere VOL- per abbassare il volume.



12. MUSIC
Premere il pulsante e selezionare l'equalizzatore Musica.
13. NEWS
Premere il pulsante e selezionare l'equalizzatore Dialogue.
14. BASS
Premere questo tasto poi quello per aumentare o diminuire il volume e impostare il livello dei toni bassi.

Connessione Bluetooth

1. Premere più volte il pulsante MODE fino a selezionare la modalità Bluetooth. Sul display compare BT
2. Sul dispositivo compatibile Bluetooth, selezionare SB180BT, il nome della soundbar. Il display lampeggiante indica che è in attesa di abbinamento. Dopo aver effettuato l'abbinamento, l'indicatore resta acceso, sul display compare BT, quindi smette di lampeggiare.
3. Ora è possibile ascoltare la musica dal dispositivo compatibile Bluetooth sulla soundbar.

ISTRUZIONI PER L'USO

Quando il cavo di alimentazione è collegato alla soundbar, premere il pulsante di accensione. Il display si accende e viene emesso il segnale acustico di avvio per indicare che la soundbar è accesa correttamente. Esercitare una lunga pressione sul pulsante Power/Mode del pannello laterale o sul tasto Mode del telecomando per scegliere la modalità di ingresso desiderata.

Ingresso Aux-in

Se si utilizza il cavo Aux-in per collegare la soundbar a un impianto audio, selezionare AUX con il tasto Mode del telecomando o il tasto Power/Mode del pannello laterale. Sul display compare AUX.

Ingresso TV

Se si utilizza un cavo ad alta velocità per collegare la soundbar all'impianto TV, selezionare TV con il tasto Mode del telecomando o il tasto Power/Mode del pannello laterale. Sul display compare TV.

Ingresso OTTICO

Se si utilizza un cavo OTTICO per collegare la soundbar all'impianto TV, selezionare OPT con il tasto Mode del telecomando o il tasto Power/Mode del pannello laterale. Sul display compare OPT.

Specifiche del dispositivo

Tipo	Specifiche tecniche	Tipo	Specifiche tecniche
Altoparlante a banda larga	5275 (20 W) *2	Dimensioni	800*66*60 mm
Potenza di picco	40 W	Frequenza senza fili	2402 - 2.480 MHz
Potenza RMS	40 W	Versione Bluetooth	5.3 / EIRP: -3.34 dBm
Potenza di ingresso	CA 110~240 v 50/60 Hz	Frequenza dell'altoparlante	45 Hz - 20K Hz
Impedenza dell'altoparlante	8 ohm / altoparlante	Ingressi	Bluetooth, Aux-in, TV, ottico
Rapporto S/N	≥72 dB	Distorsione	< 1 %
Nome abbinamento Bluetooth	SB180BT	Distanza di trasmissione	da 10 m

Nota: la distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare interferenze.

In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi. L'utilizzatore dovrà quindi ricaricare la batteria e resettare l'apparecchio.

Tutela dell'ambiente



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle batterie.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le normative locali e non smaltire i prodotti usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

Informazioni complementari

- Per risparmiare energia, quando l'apparecchio non produce alcun suono per un certo periodo di tempo, passa automaticamente in modalità standby. L'apparecchio può essere riacceso utilizzando di nuovo il pulsante di accensione
- Con una chiamata in arrivo mentre SB180BT è collegato al telefono cellulare per la riproduzione di brani musicali, la musica va subito in pausa quando si risponde e riprende a fine chiamata (a seconda del modello di telefono cellulare, la riproduzione può talvolta rimanere in pausa dopo la fine della chiamata).
- Il termine, il marchio e il logo Bluetooth®, sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- THOMSON è un marchio di Talisman Brands, Inc. utilizzato su licenza da Bigben Interactive.
- Prodotto realizzato e venduto sotto la responsabilità di Bigben Interactive.
- THOMSON e il logo THOMSON sono marchi commerciali utilizzati su licenza da Bigben Interactive – Per maggiori informazioni: www.thomson-brand.com.
- Tutti i prodotti, servizi, denominazioni sociali, marchi, nomi commerciali, nomi di prodotti e loghi ivi indicati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Dichiarazione di conformità

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo SB180BT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al link seguente: https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/

Garanzia

Il prodotto è garantito da Bigben per un periodo di due anni dalla data di acquisto ad esclusione dei Paesi dello Spazio economico europeo, dove il periodo di garanzia viene esteso. Si raccomanda di conservare lo scontrino o la ricevuta in caso di reclamo. La garanzia copre i guasti dovuti a materiale difettoso, elemento mancante o vizio di fabbricazione. In questo caso contattare l'assistenza tecnica. Per qualsiasi problema relativo a un prodotto difettoso, rivolgersi al punto vendita presentando scontrino o ricevuta. La garanzia non copre problemi derivanti da un utilizzo non conforme.

Servizio assistenza
Per qualsiasi informazione, potete contattare il nostro servizio assistenza, ma vi consigliamo di raccogliere prima tutte le informazioni inerenti il problema riscontrato e il prodotto.
Email: tecnico@metronic.com / Tel.: 02 94 94 36 91
Distribuito da Metronic s.r.l
Via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

Prodotto in Cina
Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

THOMSON

PT

SB180BT

BARRA DE SOM BLUETOOTH



MANUAL DE INSTRUÇÕES

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA CONSULTA POSTERIOR.

Inicialização 42
Advertências e instruções de segurança 42
Conteúdo da caixa 44
Descrição das peças PAINEL DIANTEIRO/ LATERAL 44
Telecomando 45
Especificações do aparelho 48
Proteção do ambiente 48
Informações adicionais 49
Declaração de conformidade 49
Garantia 49

Inicialização

- Tire o aparelho da caixa.
- Retire todos os materiais da embalagem do produto.
- Coloque os materiais da embalagem na caixa ou elimine-os em segurança respeitando as instruções de reciclagem presentes na embalagem do aparelho.

Advertências e instruções de segurança

Deve ter lido e compreendido todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



1. Nunca retire o compartimento deste aparelho.
2. Nunca coloque este aparelho por cima de outro equipamento elétrico.
3. Proteja o fio de alimentação de forma a evitar pisá-lo ou prendê-lo, especialmente ao nível das fichas, das tomadas e do ponto de saída do aparelho. Verifique se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa situada na parte traseira do aparelho. Quando desligar a tomada, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe pelo cabo de alimentação. Antes de ligar a tomada, certifique-se de que efetuou todas as ligações.
4. Utilize apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
5. Confie todas as reparações do aparelho a reparadores qualificados. É necessária uma reparação quando o aparelho estiver danificado, de qualquer forma, nomeadamente:
   - se o fio de alimentação estiver danificado;
   - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
   - em caso de exposição do aparelho à chuva ou à humidade;
   - se o aparelho não funcionar normalmente;
   - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um choque.
6. A placa de características encontra-se na parte inferior do aparelho.
7. Nunca bloqueie os orifícios de ventilação.
8. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente para garantir a ventilação. Coloque o produto numa superfície estável.
9. Este aparelho deve ser utilizado num ambiente ameno, protegido da luz direta do sol, das chamas fortes ou do calor, dos aparelhos de aquecimento, dos fogões ou de qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que geram calor. Não o instale perto de fontes de calor.

10. As baterias (conjunto de baterias ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a um calor excessivo, como raios de sol, um incêndio, etc.
11. Desligue sempre o aparelho antes de limpá-lo. Não lubrifique nenhuma parte deste aparelho. Limpe-o com um pano macio. Não utilize produtos abrasivos nem produtos de limpeza agressivos.
12. Certifique-se de que consegue aceder facilmente ao fio de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para poder desligar este aparelho da tomada elétrica, se necessário.
13. Não utilize este aparelho próximo de um ponto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilize este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
14. Desligue este aparelho em caso de trovoada ou se não o utilizar durante um longo período de tempo.
15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho em total segurança e caso tenham compreendido os riscos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho, nem com o fio (risco de asfixia). A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
16. Este aparelho deve ser alimentado apenas sob muito baixa tensão de segurança correspondente à marcação no aparelho.
17. A bateria deve ser retirada do aparelho antes de eliminá-lo. O aparelho deve estar desligado da corrente quando retirar a bateria.
18. O produto deve estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano quando estiver em funcionamento.
19. Este aparelho está reservado a um uso doméstico; não o utilize no exterior.





O símbolo do relâmpago num triângulo equilateral adverte os utilizadores para a presença, dentro do aparelho, de tensões elétricas perigosas não isoladas suficientemente potentes para apresentar um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação num triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

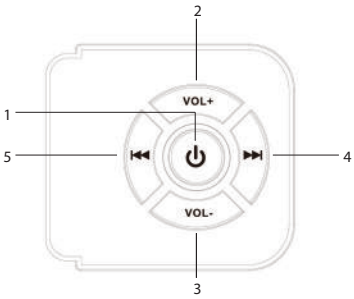
Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	

Conteúdo da caixa

Verifique e identifique o conteúdo da sua caixa:
- Barra de som Bluetooth
- Telecomando
- Cabi ótico 1,2 m
- Cabo de alimentação (modelo 8)
- Manual de instruções
- Kit de fixação à parede (EVA*2, extensão, *2, parafusos *2)

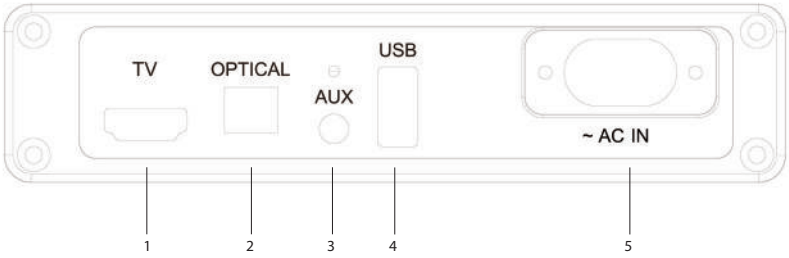
Descrição das peças PAINEL DIANTEIRO/LATERAL

1. **POWER/MODE**
   Prima prolongadamente este botão para ligar ou desligar o aparelho
   Prima brevemente este botão para mudar de modo
2. **VOL+**
   Prima VOL+ para aumentar o volume da barra de som
3. **VOL-**
   Prima VOL- para diminuir o volume.
4. ⏭
   Em modo Bluetooth e USB, prima este botão para passar para a faixa seguinte.
5. ⏮
   Em modo Bluetooth e USB, prima este botão para regressar à faixa anterior.
6. **Visor LED**
   Visor digital LED branco





PAINEL TRASEIRO



1. Entrada ÁUDIO TV
2. Entrada ÓTICA
3. Entrada Aux-in
4. Entrada USB
5. Entrada de alimentação 110~240 V 50/60 Hz

Telecomando

Funções do telecomando:

1. POWER

Prima prolongadamente este botão para ligar ou desligar o aparelho.

2. MODO

Prima este botão para alternar entre os modos Bluetooth, USB, Aux-in, TV e Ótico.

3. VOL+

Prima VOL+ para aumentar o volume da barra de som

4. ⏮

Em modo Bluetooth e USB, prima este botão para regressar à faixa anterior.

5. MOVIE

Prima este botão para aceder ao efeito sonoro do modo MOVIE (cinema).

6. TREB

Prima esta tecla, seguida da tecla de aumento ou de diminuição do volume para regular o nível dos agudos.

7. RESET

Prima este botão para repor as definições de som de fábrica.

8. MUTE

Durante a utilização, prima este botão para desativar o som da barra de som; prima novamente este botão para ativar o som.

9. ⏯

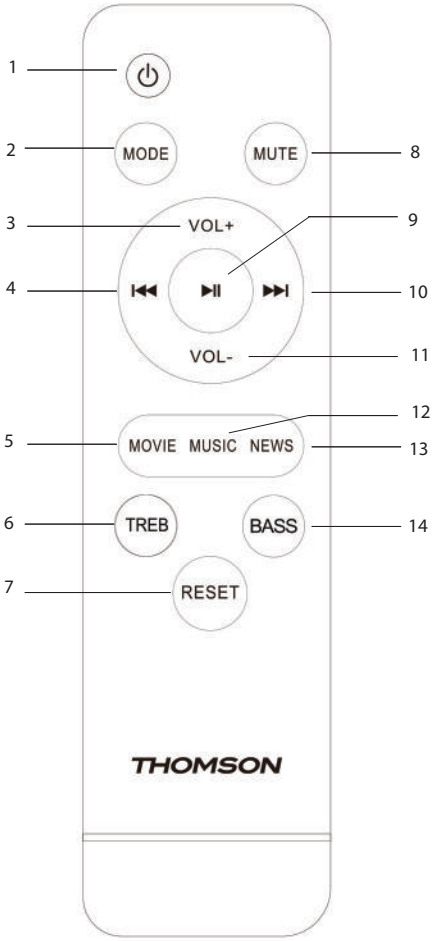
Durante a reprodução de música, prima este botão para interromper a reprodução, e prima novamente para retomar a reprodução.

10. ⏭

Em modo Bluetooth e USB, prima este botão para passar para a faixa seguinte.

11. VOL-

Prima VOL- para baixar o volume.



12. MUSIC
Prima este botão para selecionar o equalizador «Música».
13. NEWS
Prima este botão para selecionar o equalizador «Diálogo».
14. BASS
Prima esta tecla, seguida da tecla de aumento ou de diminuição do volume para regular o nível dos baixos.

Ligação Bluetooth

1. Prima várias vezes o botão «MODE» até selecionar o modo Bluetooth. O ecrã exibe «BT»
2. No seu aparelho compatível com Bluetooth, selecione «SB180BT», o nome da barra de som. O visor intermitente indica que está em processo de emparelhamento. Uma vez concluído o emparelhamento, o indicador permanece ligado, o ecrã exibe «BT» e depois para de piscar.
3. Já pode ouvir música a partir do aparelho compatível com Bluetooth na barra de som.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Com o cabo de alimentação ligado à barra de som, prima o botão de alimentação. O ecrã acende-se e ouve-se o sinal sonoro de colocação em funcionamento, o que significa que a barra de som está corretamente ligada. Prima prolongadamente o botão Power/Mode do painel lateral ou a tecla Modo do telecomando para escolher o modo de entrada desejado.

Entrada Aux-in

Se utiliza um cabo Aux-in para ligar a barra de som ao equipamento áudio, selecione «AUX» utilizando a tecla Modo do telecomando ou o botão Power/Mode do painel lateral. O ecrã exibe «AUX».

Entrada TV

Se utiliza um cabo de banda larga para ligar a barra de som ao equipamento de TV, selecione «TV» utilizando a tecla Modo do telecomando ou o botão Power/Mode do painel lateral. O ecrã exibe «TV».

Entrada ÓTICA

Se utiliza um cabo de ÓTICO para ligar a barra de som ao equipamento de TV, selecione «OPT» utilizando a tecla Modo do telecomando ou o botão Power/Mode do painel lateral. O ecrã exibe «OPT».

Especificações do aparelho

Tipo	Características técnicas	Tipo	Características técnicas
Altifalante banda larga	5 275 (20 W) *2	Dimensões	800*66*60 mm
Potência de pico	40 W	Frequência sem fios	2 402 - 2 480 MHz
Potência RMS	40 W	Versão do Bluetooth	5.3 / EIRP: -3.34 dBm
Potência de entrada	CA 110~240 v 50/60 Hz	Frequência da coluna	45 Hz - 20 K Hz
Impedância da coluna	80hms / altifalante	Entradas	Bluetooth, Aux-in, TV, Ótica
Relação S/B	≥ 72 dB	Distorção	< 1 %
Nome de emparelhamento Bluetooth	SB180BT	Distância de transmissão	10 m

Nota: a distância de ligação máxima é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível deste aparelho para evitar a perturbação da ligação.

Num ambiente com descargas eletrostáticas, o aparelho poderá desligar-se. Para isso, o utilizador deve recarregar a bateria e reiniciar o aparelho.

Proteção do ambiente



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.
Importa chamar a atenção para os aspetos ambientais da eliminação das baterias.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não elimine os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Informações adicionais

- Para poupar energia, quando o aparelho não emite qualquer sinal sonoro durante algum tempo, este coloca-se automaticamente em modo de Standby. Pode voltar a ligá-lo usando novamente o botão de alimentação
- Em caso de chamada recebida quando o sistema SB180BT está ligado ao seu telemóvel para reprodução de música, a reprodução é de imediato colocada em pausa quando atende a chamada e é retomada no fim da chamada (consoante o tipo de telemóvel, a reprodução poderá, por vezes, permanecer em pausa após a conclusão da chamada).
- A palavra Bluetooth®, a marca e o logotipo são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Bigben Interactive ocorre com licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- THOMSON é uma marca da Talisman Brands, Inc. utilizada sob licença pela Bigben Interactive.
- Este produto é fabricado e vendido sob a responsabilidade da Bigben Interactive.
- THOMSON e o logotipo THOMSON são marcas utilizadas sob licença pela Bigben Interactive – para mais informações: www.thomson-brand.com.
- Quaisquer outros produtos, serviços, denominações sociais, marcas, designações comerciais, nomes de produtos e logotipos referido no presente são da propriedade dos respetivos titulares.

Declaração de conformidade

- Pela presente, a Bigben Interactive declara que o equipamento radioelétrico do tipo SB180BT está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço eletrónico: https://www.bigbeninteractive.com/support/

Garantia

Este produto é garantido pela Bigben durante 2 anos a partir da data de compra, salvo nos países do Espaços Económico Europeu que ofereçam uma garantia de maior duração. Recomendamos que conserve o seu talão de compra para uma eventual reclamação. A garantia cobre as avarias devidas a material defeituoso, a um elemento em falta ou a um defeito de fabrico. Neste caso, contacte o apoio técnico. Para qualquer problema com um produto defeituoso, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto, munido do seu talão. A garantia não cobre problemas de utilização não conforme.

Support
Para mais informações poderá contactar o nosso serviço Support, mas recomendamos que antes recolha o máximo de informaçoes sobre o problema que encontrar neste produto.
Email : support@bigben.fr

Fabricado na China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

THOMSON

DE

SB180BT

BLUETOOTH SOUNDBAR



BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG BITTE VOR GEBRAUCH DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

Erste Schritte 52
Warnungen und Sicherheitshinweise 52
Verpackungsinhalt 54
Beschreibung der Teile GERÄTEVORDERSEITE/ GERÄTESEITE 54
Fernbedienung 55
Spezifikationen des Geräts 58
Umweltschutz 58
Zusätzliche Informationen 59
Konformitätserklärung 59
Garantie 59

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien von dem Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien in dem Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Schäden, die durch die Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie gedeckt.



1. Das Gehäuse des Geräts niemals entfernen.
2. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
3. Schützen Sie das Netzkabel so, dass Sie nicht darauf treten oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Schild auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ergreifen Sie zum Ziehen des Stromkabels immer den Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzsteckers, dass alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/ Zubehörteile.
5. Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
   - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
   - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
   - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
   - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
   - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
6. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
7. Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
8. Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.

9. Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
10. Die Batterien (Akkublock oder eingebaute Batterien) vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
11. Das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
12. Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
14. Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
15. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
16. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
17. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen.
18. Bei der Verwendung des Produkts sollte dieses mindestens 20 cm vom menschlichen Körper entfernt platziert sein.
19. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt; nicht im Freien verwenden.





Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

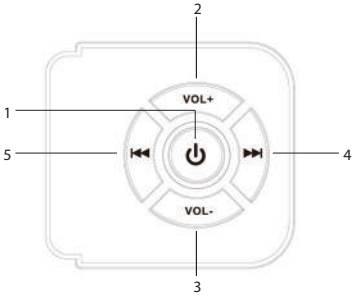
Schutzklasse II	
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	

Verpackungsinhalt

Prüfen und identifizieren Sie den Verpackungsinhalt:
- Soundbar
- Fernbedienung
- Optisches Kabel 1,2 M
- Stromkabel (Modell 8)
- Bedienungsanleitung
- Wandbefestigungsset (EVA*2, Verlängerungsstecker *2, Schrauben *2)

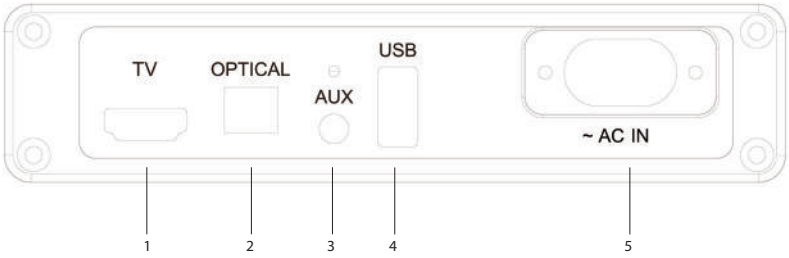
Beschreibung der Teile GERÄTEVORDERSEITE/GERÄTESEITE

1. **POWER/MODE**
   Diese Taste lange drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten
   Kurz auf diese Taste drücken, um den Modus zu wechseln
2. **VOL+**
   Auf VOL+ drücken, um die Lautstärke der Soundbar zu erhöhen
3. **VOL-**
   Auf "VOL-" drücken, um die Lautstärke zu verringern.
4. ⏭
   Im Bluetooth- und USB-Modus diese Taste drücken, um zum nächsten Titel zu springen.
5. ⏮
   Im Bluetooth- und USB-Modus diese Taste drücken, um zum vorigen Titel zu springen.
6. **LED-Anzeige**
   Weiße LED-Digitalanzeige





GERÄTERÜCKSEITE



1. TV-AUDIO-Eingang
2. OPTISCHER Eingang
3. Aux-in-Eingang
4. USB-Eingang
5. Eingang Stromversorgung 110~240 V 50/60 Hz

Fernbedienung

Funktionen der Fernbedienung:

1. POWER

Diese Taste lange drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

2. MODE

Diese Taste drücken, um zwischen den Modi Bluetooth, USB, Aux-in, TV und Optisch zu wechseln.

3. VOL+

Auf VOL+ drücken, um die Lautstärke der Soundbar zu erhöhen

4. ⏮

Im Bluetooth- und USB-Modus diese Taste drücken, um zum vorigen Titel zu springen.

5. MOVIE

Diese Taste drücken, um den Soundeffekt für den MOVIE-Modus (Film) aufzurufen.

6. TREB

Diese Taste und dann die Taste zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke drücken, um den Pegel der Höhen einzustellen.

7. RESET

Diese Taste drücken, um den Klang auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

8. MUTE

Während des Gebrauchs diese Taste drücken, um den Ton der Soundbar auszuschalten. Die Taste erneut drücken, um den Ton einzuschalten.

9. ⏯

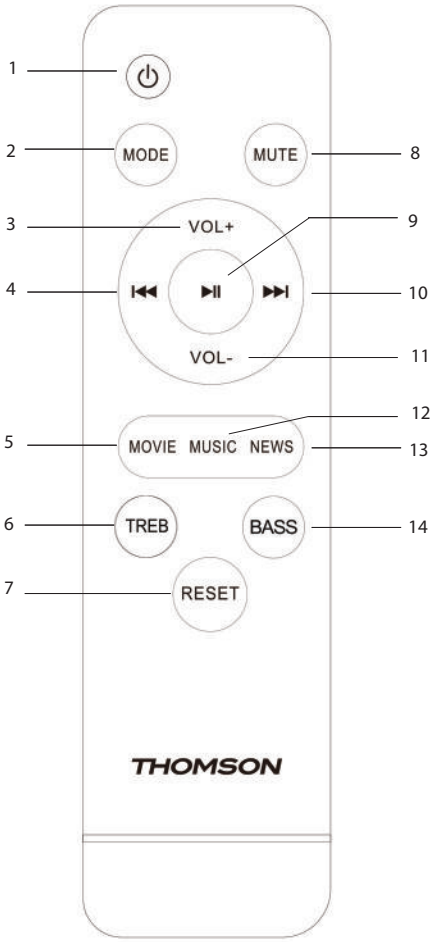
Während der Musikwiedergabe diese Taste drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Die Taste erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

10. ⏭

Im Bluetooth- und USB-Modus diese Taste drücken, um zum nächsten Titel zu springen.

11. VOL-

Auf "VOL-" drücken, um die Lautstärke zu verringern.



12. MUSIC
Diese Taste drücken,, um den Equalizer "Musik" auszuwählen.
13. NEWS
Diese Taste drücken,, um den Equalizer "Dialog" auszuwählen.
14. BASS
Diese Taste und dann die Taste zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke drücken, um den Pegel der Bässe einzustellen.

Bluetooth-Verbindung

1. Die Taste 'MODE' mehrmals drücken, bis der Bluetooth-Modus ausgewählt ist. Auf dem Display wird 'BT' angezeigt.
2. Wählen Sie auf Ihrem Bluetooth-kompatiblen Gerät 'SB180BT' den Namen der Soundbar. Die blinkende Anzeige zeigt an, dass das Gerät auf die Kopplung wartet. Nach erfolgreicher Kopplung bleibt die Anzeige eingeschaltet, auf dem Display wird 'BT' angezeigt und hört dann auf zu blinken.
3. Sie können nun von Ihrem Bluetooth-kompatiblen Gerät Musik über die Soundbar abspielen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wenn das Stromkabel an die Soundbar angeschlossen ist, drücken die Ein/Aus-Taste drücken. Das Display leuchtet auf und der Signalton zum Einschalten ist zu hören, was bedeutet, dass die Soundbar ordnungsgemäß eingeschaltet ist. Die Taste Power/Mode an der Geräteseite oder die Taste Mode auf der Fernbedienung lange drücken, um den gewünschten Eingabemodus auszuwählen.

Aux-in-Eingang

Wenn Sie das Aux-in-Kabel verwenden, um die Soundbar an ein Audiogerät anzuschließen, wählen Sie mit der Mode-Taste auf der Fernbedienung oder der Power/Mode-Taste an der Geräteseite die Option 'AUX'. Auf dem Display wird 'AUX' angezeigt.

TV-Eingang

Wenn Sie ein Breitbandkabel verwenden, um die Soundbar mit dem TV-Gerät zu verbinden, wählen Sie mit der Mode-Taste auf der Fernbedienung oder der Power/Mode-Taste an der Geräteseite die Option 'TV'. Auf dem Display wird 'TV' angezeigt.

OPTISCHER Eingang

Wenn Sie ein OPTISCHES Kabel verwenden, um die Soundbar mit dem TV-Gerät zu verbinden, wählen Sie mit der Mode-Taste auf der Fernbedienung oder der Power/Mode-Taste an der Geräteseite die Option 'OPT'. Auf dem Display wird 'OPT' angezeigt.

Spezifikationen des Geräts

Typ	Technische Daten	Typ	Technische Daten
Breitband-Lautsprecher	5 275 (20 W) *2	Abmessungen	800*66*60 mm
Spitzenleistung	40 W	Frequenzbereich ohne Kabel	2 402 - 2.480 MHz
RMS-Leistung	40 W	Bluetooth-Version	5.3 / EIRP: -3.34 dBm
Eingangsleistung	AC 110~240 v 50/60 Hz	Lautsprecherfrequenzbereich	45 Hz - 20K Hz
Lautsprecherimpedanz	8 Ohm / Lautsprecher	Eingänge	Bluetooth, Aux-in, TV, Optisch
S/R-Verhältnis	≥72 dB	Verzerrung	< 1 %
Bluetooth-Kopplungsname	SB180BT	Übertragungsentfernung	10 m

Hinweis: Die maximale Kopplungsentfernung beträgt ca. 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät abschalten. Der Benutzer muss dann den Akku aufladen und das Gerät zurücksetzen.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.
Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallannahmestellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Zusätzliche Informationen

- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn eine bestimmte Zeit lang kein Ton ausgegeben wurde. Es kann durch erneute Betätigung der Ein/Aus-Taste wieder eingeschaltet werden
- Wenn ein Anruf eingeht, während das System SB180BT mit Ihrem Mobiltelefon für die Musikwiedergabe verbunden ist, wird die Musik bei Annahme des Anrufs sofort angehalten und die Wiedergabe wird nach Beendigung des Anrufs fortgesetzt (je nach Art des Mobiltelefons kann die Wiedergabe manchmal auch nach Beendigung des Anrufs unterbrochen bleiben).
- Die Wortmarke Bluetooth®, die Marke und das Logo sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Die anderen Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- THOMSON ist eine Marke von Talisman Brands, Inc. und wird unter Lizenz von Bigben Interactive genutzt.
- Dieses Produkt wurde unter Verantwortung von Bigben Interactive hergestellt und verkauft.
- THOMSON und das THOMSON-Logo sind Marken, die unter der Lizenz von BIGBEN INTERACTIVE verwendet werden – Weitere Informationen finden Sie unter: www.thomson-brand.com.
- Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier verwiesen wird, sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Konformitätserklärung

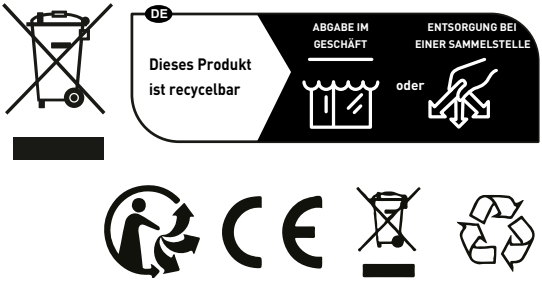
- Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass die Funkanlage des Typs SB180BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: https://www.bigben-interactive.de/support/

Garantie

Für dieses Produkt gewährt Bigben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, außer in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums, in denen eine längere Garantiezeit gewährt wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kassenbeleg für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Die Garantie gilt für Mängel , die auf defektes Material, fehlende Teile oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren technischen Support. Bei Problemen mit einem defekten Produkt wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbeleg an das Geschäft oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

Technischer Kundendienst
Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr (außer Feiertage)
Mail: support@bigbeninteractive.de
Distribution Deutschland:
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, DEUTSCHLAND

Hergestellt in China
Hergestellt durch BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

THOMSON

NL

SB180BT

BLUETOOTH SOUNDBAR



GEBRUIKSAANWIJZING

ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN, LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Starten 62
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies 62
Inhoud van de verpakking 64
Beschrijving van de onderdelen VOOR/ZIJPANEEL 64
Afstandsbediening 65
Toestelspecificaties 68
Milieubescherming 68
Aanvullende informatie 69
Conformiteitsverklaring 69
Garantie 69

Starten

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
2. Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
3. Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat. Trek altijd aan de stekker zelf en nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact doet.
4. Gebruik alleen installaties/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
5. Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
   - als het snoer beschadigd is;
   - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
   - als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht;
   - als het apparaat niet goed werkt;
   - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
6. Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
7. De ventilatieopeningen nooit blokkeren.
8. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.

9. Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
10. De batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, brand, enz.
11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen gebruiken.
12. Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
13. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
14. Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
15. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
16. Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
17. De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
18. Plaats het apparaat tijdens gebruik op minstens 20 cm afstand van het menselijk lichaam.
19. Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik; gebruik het niet buiten.





Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt gebruikers over de aanwezigheid van gevaarlijke niet geïsoleerde elektrische spanning in het apparaat die krachtig genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionering en het onderhoud (reparatie) in de documententatie meegeleverd met het apparaat.

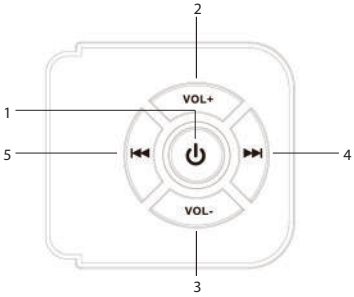
Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	

Inhoud van de verpakking

Controleer en bekijk de inhoud van de doos:
- Bluetooth Soundbar
- Afstandsbediening
- Optische kabel 1,2 m
- Stroomsnoer (model 8)
- Instructiehandleiding
- Muurbevestigingskit (EVA*2, verlengstekker *2, schroeven *2)

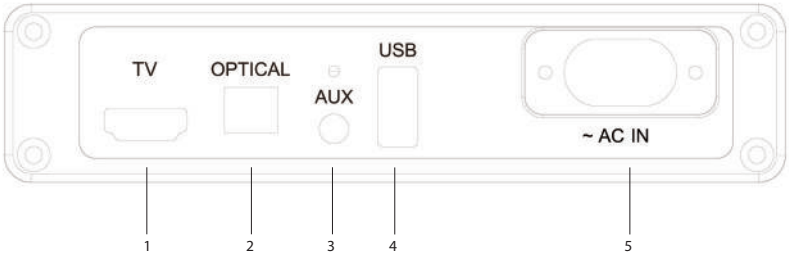
Beschrijving van de onderdelen VOOR/ZIJPANEEL

1. **POWER/MODE**
   Druk langdurig op deze knop om het apparaat in of uit te schakelen
   Druk kortstondig op deze knop om van modus te veranderen
2. **VOL+**
   Druk op VOL+ om het volume van de soundbar te verhogen
3. **VOL-**
   Druk op VOL- om het volume te verlagen.
4. ⏭
   Druk in de Bluetooth- en USB-modus op deze knop om naar het volgende nummer te springen.
5. ⏮
   Druk in de Bluetooth- en USB-modus op deze knop om naar het vorige nummer te springen.
6. **LED-scherm**
   Wit numeriek LED-scherm





ACHTERPANEEL



1. AUDIO TV-ingang
2. OPTISCHE ingang
3. Aux-in-ingang
4. USB-ingang
5. Stroom-ingang 110~240 V 50/60 Hz

Afstandsbediening

Functies van de afstandsbediening:

1. POWER

Druk langdurig op deze knop om het apparaat in of uit te schakelen.

2. MODE

Druk op deze knop om over te schakelen tussen de Bluetooth, USB, Aux-in, TV en Optische modi.

3. VOL+

Druk op VOL+ om het volume van de soundbar te verhogen

4. ⏮

Druk in de Bluetooth- en USB-modus op deze knop om naar het vorige nummer te springen.

5. MOVIE

Druk op deze knop om over te schakelen naar het MOVIE-geluidseffect (film).

6. TREB

Druk op deze knop en daarna op de volume hoger- of lager-knop om het niveau van de hoge tonen bij te stellen.

7. RESET

Druk op deze knop om de fabrieksinstellingen van het geluid te herstellen.

8. MUTE

Druk tijdens gebruik op deze knop om het geluid van de soundbar uit te schakelen, druk daarna opnieuw op deze knop om het geluid te herstellen.

9. ⏯

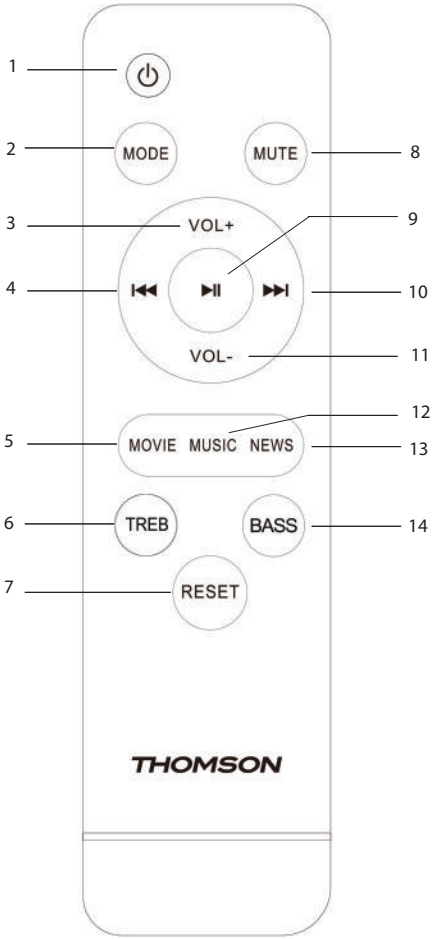
Druk tijdens het afspelen van de muziek op deze knop om het spelen te onderbreken, druk daarna opnieuw om de muziek te hervatten.

10. ⏭

Druk in de Bluetooth- en USB-modus op deze knop om naar het volgende nummer te springen.

11. VOL-

Druk op VOL- om het volume te verlagen.



12. MUSIC
Druk op deze knop om de „Muziek”-equalizer te selecteren.
13. NEWS
Druk op deze knop om de „Dialoog”-equalizer te selecteren.
14. BASS
Druk op deze knop en daarna op de volume hoger- of lager-knop om het niveau van de lage tonen bij te stellen.

Bluetooth-verbinding

1. Druk meermaals op de „MODE”-knop tot de Bluetooth-modus geselecteerd is. Het scherm geeft 'BT' weer.
2. Selecteer op uw Bluetooth-compatibel toestel „SB180BT”, de naam van de soundbar. Het knipperende scherm geeft aan dat een verbindingspoging aan de gang is. Eens de verbinding geslaagd is blijft de indicator oplichten, het scherm geeft „BT” weer en houdt daarna op met knipperen.
3. Vanaf nu kunt u op de soundbar naar muziek luisteren vanop uw Bluetooth-compatibel toestel.

GEBRUIKSAANWIJZING

Na het verbinden van het stroomsnoer met de soundbar, druk op de hoofdschakelaar. Het scherm licht op en u hoort het geluidssignaal van het opstarten, wat betekent dat de soundbar correct is aangeschakeld. Druk langdurig op de Power/Mode-knop van het zijpaneel of op de Mode-knop van de afstandsbediening om de gewenste modus te selecteren.

Aux-in-ingang

Als u de Aux-in-kabel gebruikt om de soundbar te verbinden met een geluidstoestel, selecteer dan 'AUX' m.b.v. de Mode-knop van de afstandsbediening of de Power/Mode-knop van het zijpaneel. Het scherm geeft „AUX” weer.

TV-ingang

Als u een hogesnelheidskabel gebruikt om de soundbar te verbinden met een geluidstoestel, selecteer dan „TV” m.b.v. de Mode-knop van de afstandsbediening of de Power/Mode-knop van het zijpaneel. Het scherm geeft „TV” weer.

OPTISCHE ingang

Als u een OPTISCHE kabel gebruikt om de soundbar te verbinden met een geluidstoestel, selecteer dan „OPT” m.b.v. de Mode-knop van de afstandsbediening of de Power/Mode-knop van het zijpaneel. Het scherm geeft „OPT” weer.

Toestelspecificaties

Type	Technische kenmerken	Type	Technische kenmerken
Breedband-luidspreker	5 275 (20 W) *2	Afmetingen	800*66*60 mm
Piekvermogen	40 W	Draadloze frequentie	2.402 - 2.480 MHz
RMS-vermogen	40 W	Bluetoothversie	5,3 / EIRP: -3,34 dBm
Ingangsvermogen	AC 110~240 v 50/60 Hz	Frequentie van de keten	45 Hz - 20 kHz
Impedantie van de keten	8Ohm / luidspreker	Ingangen	Bluetooth, Aux-in, TV, Optisch
Signaal-ruisverhouding	≥72 dB	Vervorming	< 1 %
Bluetooth koppelingsnaam	SB180BT	Transmissie-afstand	10 m

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen. De gebruiker moet dan de batterij opladen en het toestel resetten.

Milieubescherming



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en herbruikt kunnen worden.
Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuaspecten en het correct weggooien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Aanvullende informatie

- Om stroom te besparen zal het apparaat automatisch in slaapstand gaan wanneer er gedurende een bepaalde tijd geen geluid uitkomt. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de aan/uit-knop
- Als er een inkomend telefoongesprek is terwijl de SB180BT met uw mobiele telefoon is verbonden voor het afspelen van muziek, wordt het afspelen automatisch onderbroken wanneer u het telefoongesprek beantwoordt en wordt het hervat zodra u het telefoongesprek beëindigt (afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep onderbroken blijft).
- Het woord Bluetooth®, het merk en het logo zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en Bigben Interactive gebruikt deze merken onder licentie. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.
- THOMSON is een handelsmerk van Talisman Brands, Inc. dat onder licentie wordt gebruikt door Bigben Interactive.
- Dit product wordt vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Bigben Interactive.
- THOMSON en het THOMSON-logo zijn handelsmerken gebruikt onder licentie van Bigben Interactive - voor meer informatie: www.thomson-brand.com.
- Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Conformiteitsverklaring

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat de radioapparatuur van het type SB180BT voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: www.bigben.fr/support

Garantie

Bigben geeft een garantie van 2 jaar op dit product vanaf de datum van aankoop behalve in de landen van de Economische Europese Ruimte waarin de garantie langer is. Wij raden u aan uw kassabon te bewaren voor het geval er klachten zijn. De garantie dekt defecten te wijten aan een materieel defect, een ontbrekend onderdeel of een fabricagefout. Neem in dat geval contact op met de dienst technische ondersteuning. Wanneer het product defect is, dient u naar uw verkooppunt te gaan met uw kassabon. De garantie dekt geen problemen door niet-conform gebruik.

Klantenservice
Email:
In Nederland gedistribueerd door:
Bigben Interactive NEDERLAND B.V.
's-Gravelandseweg 80
1217 EW Hilversum
NEDERLAND

Vervaardigd in China
Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr
N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE
DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu

THOMSON

PL

SB180BT

LISTWA DŹWIĘKOWA BLUETOOTH



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Uruchomienie	72	Specyfikacje urządzenia	78
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa	72	Ochrona środowiska	78
Zawartość opakowania	74	Informacje dodatkowe	79
Opis części – PANEL PRZEDNI/BOCZNY	74	Deklaracja zgodności	79
Pilot zdalnego sterowania	75	Gwarancja	79

Uruchomienie

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Umieścić materiały opakowaniowe w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcjami w zakresie recyklingu podanymi na opakowaniu urządzenia.

Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nigdy nie zdejmować obudowy tego urządzenia.
2. Nigdy nie kłaść tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
3. Chronić przewód zasilający przed nadepnięciem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach i wyjściach urządzenia. Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce z tyłu urządzenia. Odłączając wtyczkę sieciową od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód. Przed podłączeniem do gniazdka upewnić się, że podłączono wszelkie inne przyłącza.
4. Używać tylko dodatków i akcesoriów zalecanych przez producenta.
5. Wszelkie naprawy urządzenia należy pozostawić wykwalifikowanym osobom zajmującym się naprawami. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, w szczególności:
   - jeśli uszkodzony jest przewód zasilający;
   - w przypadku rozlania cieczy lub włożenia przedmiotów obcych do urządzenia;
   - jeśli urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć;
   - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo;
   - jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uderzone.
6. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
7. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.
8. Należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca w celu wentylacji. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.
9. To urządzenie należy stosować w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia lub ciepła, grzejników, kuchenek lub wszelkich innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które generują ciepło. Nie montować go w pobliżu źródeł ciepła.

10. Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
11. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie smarować żadnej części tego urządzenia. Czyścić miękką szmatką. Nie używać materiałów ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
12. Należy się upewnić, że przez cały czas możliwy jest łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby móc odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
13. Nie używać tego urządzenia w pobliżu punktu wodnego. Nie może wejść ono w kontakt z kroplami ani rozpryskami. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
14. Odłączyć to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
15. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani przewodem (ryzyko uduszenia). Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
16. To urządzenie można zasilać wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
17. Przed utylizacją z urządzenia należy wyjąć baterię. Na czas wyjmowania baterii urządzenie należy odłączyć od zasilania.
18. Podczas używania produktu należy go trzymać w odległości co najmniej 20 cm od ciała człowieka.
19. To urządzenie przeznaczone jest do użytku w domu; nie używać na zewnątrz.





Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkowników o znajdujących się wewnątrz urządzenia niebezpiecznych nieizolowanych napięciach elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

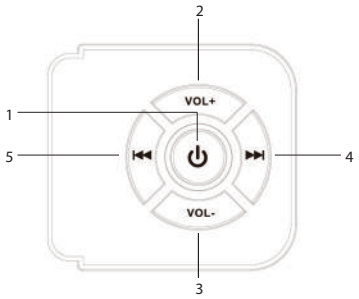
Materiał klasy II	
Prąd stały	
Prąd zmienny	
Tylko do użytku w pomieszczeniach	

Zawartość opakowania

Sprawdzić zawartość opakowania i zapoznać się z nim:
- Listwa dźwiękowa Bluetooth
- Pilot zdalnego sterowania
- Kabel optyczny 1,2 m
- Przewód zasilający (model 8)
- Instrukcja obsługi
- Zestaw do montażu ściennego (2 opakowania kleju EVA, 2 gniazda przedłużające, 2 śruby)

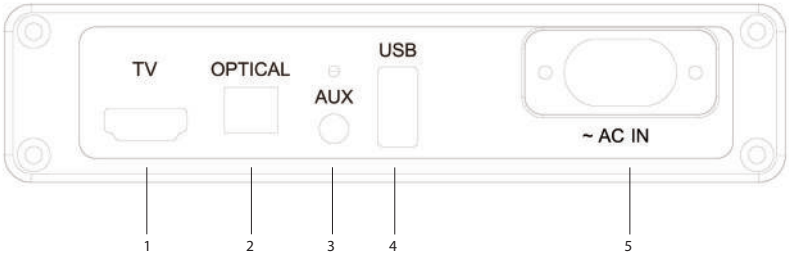
Opis części – PANEL PRZEDNI/BOCZNY

1. **POWER/MODE**
   Długie naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie/wyłączenie urządzenia.
   Krótko nacisnąć ten przycisk, aby zmienić tryb.
2. **VOL+**
   Naciśnięcie przycisku VOL+ umożliwia zwiększenie głośności listwy dźwiękowej.
3. **VOL-**
   Naciśnięcie przycisku VOL- umożliwia zmniejszenie głośności.
4. ⏭
   W trybie Bluetooth i USB naciśnięcie tego przycisku umożliwia przejście do następnego utworu.
5. ⏮
   W trybie Bluetooth i USB naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do poprzedniego utworu.
6. **Wyświetlacz LED**
   Cyfrowy wyświetlacz LED w kolorze białym





PANEL TYLNY



1.Wejście AUDIO TV
2.Wejście OPTYCZNE
3.Wejście Aux-in
4.Wejście USB
5.Wejście zasilania 110~240 V 50/60 Hz

Pilot zdalnego sterowania

Funkcje pilota zdalnego sterowania:

1. POWER
Długie naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie/wyłączenie urządzenia.

2. MODE
Naciśnięcie tego przycisku umożliwia przełączanie pomiędzy trybami Bluetooth, USB, Aux-in, TV i Optycznym.

3. VOL+
Naciśnięcie przycisku VOL+ umożliwia zwiększenie głośności listwy dźwiękowej.

4. ⏮
W trybie Bluetooth i USB naciśnięcie tego przycisku umożliwia powrót do poprzedniego utworu.

5. MOVIE
Naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie efektów dźwiękowych trybu MOVIE (film).

6. TREB
Naciśnięcie tego przycisku, a następnie przycisku zwiększania lub zmniejszania głośności umożliwia ustawienie poziomu tonów wysokich.

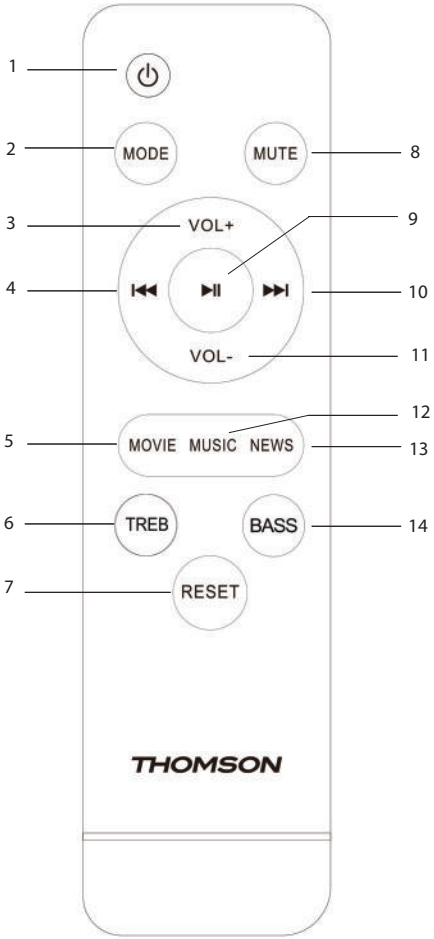
7. RESET
Naciśnięcie tego przycisku umożliwia przywrócenie ustawień fabrycznych dźwięku.

8. MUTE
Naciśnięcie tego przycisku podczas użytkowania umożliwia wyłączenie dźwięku listwy dźwiękowej. Ponowne naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie dźwięku.

9. ⏯
Naciśnięcie tego przycisku podczas odtwarzania muzyki umożliwia wstrzymanie odtwarzania, natomiast ponowne naciśnięcie wznawia odtwarzanie.

10. ⏭
W trybie Bluetooth i USB naciśnięcie tego przycisku umożliwia przejście do następnego utworu.

11. VOL-
Naciśnięcie przycisku VOL- umożliwia zmniejszenie głośności.



12. MUSIC
Naciśnięcie tego przycisku umożliwia wybranie korektora „Muzyka”.
13. NEWS
Naciśnięcie tego przycisku umożliwia wybranie korektora „Dialog”.
14. BASS
Naciśnięcie tego przycisku, a następnie przycisku zwiększania lub zmniejszania głośności umożliwia ustawienie poziomu tonów niskich.

Podłączenie Bluetooth

1. Nacisnąć przycisk „MODE” kilka razy, aż zostanie wybrany tryb Bluetooth. Na ekranie wyświetlone zostanie „BT”.
2. W urządzeniu obsługującym technologię Bluetooth wybrać „SB180BT”, czyli nazwę listwy dźwiękowej. Migający wyświetlacz wskazuje, że urządzenie oczekuje na sparowanie. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik pozostanie włączony, na ekranie wyświetlone zostanie „BT”, a następnie ekran przestanie migać.
3. Listwa dźwiękowa może teraz odtwarzać muzykę z urządzenia obsługującego technologię Bluetooth.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Po podłączeniu przewodu zasilającego do listwy dźwiękowej nacisnąć przycisk zasilania. Ekran zostanie włączony i rozlegnie się dźwięk włączania, który oznacza, żelistwa dźwiękowa została włączona prawidłowo. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Power/Mode na panelu bocznym lub przycisk Mode na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać żądany tryb wejścia.

Wejście Aux-in

Jeśli do podłączenia listwy dźwiękowej do sprzętu audio używany jest kabel Aux-in, należy wybrać opcję „AUX” za pomocą przycisku Mode na pilocie zdalnego sterowania lub przycisku Power/Mode na panelu bocznym. Na ekranie wyświetlone zostanie „AUX”.

Wejście TV

Jeśli do podłączenia listwy dźwiękowej do sprzętu TV używany jest kabel szerokopasmowy, należy wybrać opcję „TV” za pomocą przycisku Mode na pilocie zdalnego sterowania lub przycisku Power/Mode na panelu bocznym. Na ekranie wyświetlone zostanie „TV”.

Wejście OPTYCZNE

Jeśli do podłączenia listwy dźwiękowej do sprzętu TV używany jest kabel OPTYCZNY, należy wybrać opcję „OPT” za pomocą przycisku Mode na pilocie zdalnego sterowania lub przycisku Power/Mode na panelu bocznym. Na ekranie wyświetlone zostanie „OPT”.

Specyfikacje urządzenia

Typ	Specyfikacja techniczna	Typ	Specyfikacja techniczna
Głośnik szerokopasmowy	5275 (20 W) × 2	Wymiary	800 × 66 × 60 mm
Moc szczytowa	40 W	Częstotliwość bezprzewodowa	2402– 2480 MHz
Moc RMS	40 W	Wersja Bluetooth	5,3 / EIRP: -3,34 dBm
Moc wejściowa	AC 110~240 V 50/60 Hz	Częstotliwość głośnika	45 Hz– 20K Hz
Impedancja głośnika	8 omów/głośnik	Wejścia	Bluetooth, Aux-in, TV, Optyczne
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	≥72 dB	Zniekształcenie	<1%
Nazwa parowania Bluetooth	SB180BT	Zasięg transmisji	10 m

Uwaga: maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

W środowisku, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, urządzenie może się wyłączyć. Należy wówczas naładować baterię i ponownie uruchomić urządzenie.

Ochrona środowiska



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.
Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Z pytaniami należy zwrócić się do lokalnego systemu selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając utylizację tego produktu, pomaga się również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Informacje dodatkowe

- By zaoszczędzić energię, gdy urządzenie nie emituje żadnego dźwięku przez pewien czas, automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Następnie można je ponownie włączyć przyciskiem zasilania.
- W przypadku połączenia przychodzącego, gdy system SB180BT jest podłączony do telefonu komórkowego w celu odtwarzania muzyki, muzyka zostanie natychmiast wstrzymana po odebraniu połączenia, a odtwarzanie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia (w zależności od typu telefonu komórkowego odtwarzanie może czasami zostać wstrzymane po zakończeniu połączenia).
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez BigBen Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością podmiotów, które je posiadają.
- THOMSON jest znakiem towarowym Talisman Brands, Inc. używanym w ramach licencji przez Bigben Interactive.
- Produkt został wyprodukowany i sprzedany na odpowiedzialność Bigben Interactive.
- THOMSON i logo THOMSON są znakami towarowymi używanymi w ramach licencji przez Bigben Interactive – aby uzyskać więcej informacji: www.thomson-brand.com.
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością podmiotów, które je posiadają.

Deklaracja zgodności

- Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu SB180BT jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.bigben.fr/support

Gwarancja

Ten produkt jest objęty dwuletnią gwarancją firmy Bigben od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego, gdzie okres gwarancji jest dłuższy. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów z wadliwym produktem należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

Wsparcie:
www.bigben.fr/support
09 69 39 79 59 – od poniedziałku do piątku, od godz. 10 do godz. 18 – tylko Francja metropolitalna

Wyprodukowano w Chinach
Wyprodukowane przez BIGBEN INTERACTIVE SA
396, Rue de la Voyette
CRT2 – FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francja
www.bigben.eu







Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4
1420 Braine l'Alleud
Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.
Pol. Ind. Can Salvatella – Avda. Arraona 54-56
08210 Barberà del Vallès (BCN) - España
Distribuito da Metronic Italia s.r.l
via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE
FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59
APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von
09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)
Tel.: 02271-9047997
Mail: support@bigben-interactive.de
BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be
NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl
ESPAÑA, soporte@metronic.com
Tel.: 93 713 26 25
ITALIA, tecnico@metronic.com
Tel. : 02 94 94 36 91

www.bigben.eu